

Zhromadne elektronske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 02/2026 vom 07.01.2026



Seite 2: Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten
Seite 2: Nächste Sprechstunde des Friedensrichters
Seite 3: Beschlüsse der Verbandsversammlung vom 06.01.2026



Crostwitz

Seite 4: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte



Nebelschütz

Seite 5: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 20.01.2026
Seite 5: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte



Panschwitz-Kuckau

Seite 6: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 22.01.2026
Seite 6: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte
Seite 7: Einladung zur Mitgliederversammlung der „Jagdgenossenschaft West“ Panschwitz-Kuckau



Räckelwitz

Seite 8-9: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 15.01.2026 mit Tagesordnung
Seite 9: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte



Seite 10: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Impressum:

Seite 2



ze sobustawskimi gmejnami Chróscicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten

Herrn Kober wird am Dienstag, dem **13.01.2026** in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna řečna hodžina wobydlerskeho policista

knjeza Kobera přewjedže so wutoru, dnja **13.01.2026** w času wot 16:00 hodž. do 18:00 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters

Herrn Luhmann wird am Donnerstag, dem **29.01.2026** in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna řečna hodžina změrca

knjeza Luhmana přewjedže so štwórtk, dnja **29.01.2026** w času wot 15:00 hodž. do 17:30 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Impressum

Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ (verwaltung@am-klosterwasser.de, 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter www.am-klosterwasser.de – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.



Wobzamknjenja Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodže“ na zjawnej zhromadźiznje dnja 06.01.2026

wobzamknjenje čo. 01/2026

Wobzamknjenje k zapodatym znapřećiwnjenjam k naćiskej hospodarskeho plana 2026

wobzamknjenje čo. 02/2026

Wobzamknjenje hospodarskeho plana 2026

wobzamknjenje čo. 03/2026

Wzdaće k nastajenju cyłkowneho wotličenja po § 88 wotst. 1 SächsGemO

Dohlad do protokola respektiwnje wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin Zarjadniskeho zwjazka móžny. Dalša móžnosć wobsteji na internetowej stronje Zarjadniskeho zwjazka “Při Klóšterskej wodže” pod www.am-klosterwasser.de.

Stefan Anders
předsyda zarjadniskeho zwjazka

Beschlüsse der öffentlichen Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ vom 06.01.2026

Beschluss Nr. 01/2026

Beschluss zu den eingereichten Einwendungen zum Entwurf des Haushaltsplanes für das Jahr 2026

Beschluss Nr. 02/2026

Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Jahr 2026

Beschluss Nr. 03/2026

Verzicht zur Aufstellung eines Gesamtabchlusses gemäß § 88b Abs. 1 SächsGemO

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse der öffentlichen Beratung im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Verwaltungsverbandes eingesehen werden. Des Weiteren besteht die Möglichkeit der Einsichtnahme im Internet auf der Homepage des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ (www.am-klosterwasser.de) unter der Rubrik „Bekanntmachungen“.

Stefan Anders
Verbandsvorsitzender



Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Crostwitz liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch: nach Vereinbarung
Donnerstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Marko Kliman / Marko Klimann
wjesnjanosta / Bürgermeister



Přeprošenje

Přichodne posedženje gmejnskeje rady wotměje so **wutoru, dnja 20.01.2026** w 19:00 hodź. w sydarni gmejny w Njebjelčicach.

Přeprošenje z dnjowym porjadom je na internetnej stronje gmejny wot 12.01.2026 do 21.01.2026 přistupne. Wšitcy zajimcy su wutrobnje přeprošeni.

André Bulang
wjesnjanosta

Einladung

Am **Dienstag, dem 20.01.2026** findet um 19:00 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde Nebelschütz die nächste Gemeinderatssitzung statt.

Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 12.01.2026 bis zum 21.01.2026 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

André Bulang
Bürgermeister

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Nebelschütz liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

André Bulank / Bulang
wjesnjanosta / Bürgermeister



Gmejna Pančicy-Kukow
Gemeinde Panschwitz-Kuckau

Přeprašenje

Přichodne posedženje gmejnskeje rady wotměje so **štwórtk, dnja 22.01.2026** w 19:00 hodž. w něhdyšej šuli we Wotrowje.

Přeprašenje z dnjomym porjadom je na internetnej stronje gmejny wot 14.01.2026 do 23.01.2026 přistupne. Wšitcy zajimcy su wutrobnje přeprašeni.

Markus Kreuz
wjesnjanosta

Přeprašenje – Einladung

Am **Donnerstag, dem 22.01.2026** findet um 19:00 Uhr in der der ehemaligen Schule in Ostro die nächste Gemeinderatssitzung statt.

Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 14.01.2026 bis zum 23.01.2026 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Markus Kreuz
Bürgermeister

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Panschwitz-Kuckau liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Markus Kreuz
wjesnjanosta / Bürgermeister



Gmeina Pančicy-Kukow
Gemeinde Panschwitz-Kuckau

Jagdgenossenschaft
Panschwitz-Kuckau West

Jauer, am 15.12.2025

Wozjewjenje - Bekanntmachung

Přeprošenje – Einladung

Štwórtk, dnja 29.01.2026 wotměje so w 19:00 hodž. w hosćencu „Karstens Bierstube“ w Pančicach-Kukowje sobustawska zhromadźizna „Hońtwjerskeho drustwa zapad“ (wobłuk Pančicy a Jawora). Wšitcy sobustawojo su wutrobnje přeprošeni.

Am Donnerstag, dem 29.01.2026 findet um 19:00 Uhr in der Gaststätte „Karstens Bierstube“ in Panschwitz-Kuckau die Mitgliederversammlung der „Jagdgenossenschaft West“ (Bereich Panschwitz und Jauer) statt. Alle Jagdgenossen (Mitglieder der Jagdgenossenschaft) sind hiermit herzlich eingeladen.

Dnjowy porjad/Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Jagdgenossen und die von ihnen vertretenen Flächen
2. Bestätigung der Tagesordnung und Beschluss über die Ausgaben für ein Imbiss für die Teilnehmer an der Versammlung
3. Bericht des Vorstandes und des Kassenführers seit der letzten Wahlversammlung vom 12.03.2024
4. Diskussion sowie Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
5. Diskussion und Beschlussfassung zur Führung eines aktuellen Jagdkatasters
6. Bericht des Jagdpächters Herrn Udo Rietscher
7. Schlusswort des Vorstandsvorsitzenden

Mitglieder können sich durch schriftlich bevollmächtigte volljährige und geschäftsfähige Personen vertreten lassen.

Knopp / Vorstandsvorsitzende

Markus Kreuz / Bürgermeister

Gemeinde Räckelwitz Gmejna Worklecy



Dreihäuser
Horni Hajnk

Höflein
Wudwor

Neudörfel
Nowa Wieska

Räckelwitz
Worklecy

Schmeckwitz
Smjećkecy

Teichhäuser
Haty

Přeprašenje

Přeprašujemy Was wutrobnje na zhromadźiznu gmejnskeje rady, kotraž wotměje so **štwórtk, dnja 15.01.2026** w horće „K wódnemu mužej“ we Worklecach.

Započatk:

Zjawny džěl: 19:00 hodž.

Dnjowy porjad:

zjawny džěl posedženja:

1. Postrowjenje, zwěšćenje porjadneho přeprašenja a wobzamknjenja-kmanosće
2. Zapodaća za předležacy dnjowy porjad a wobkrućenje porjada
3. Kontrola protokola
4. Přepodaće nadawka za zwoprawdženje wohnjoškita a přitwar lifta na Serbskej wyšej šuli „M. Hórnik“ we Worklecach
 - 4.1 Zdžělenka k přepodaću nadawka za lós 7 – blidarske džěla / wokna
 - 4.2 lós 3 – wobjemtkowe a fasadowe džěla
5. Twarske naležnosće
 - 5.1 Próstwa wo stejišćo za nowotwar domskeho na ležownosći č. 49/2 we Worklecach
6. Přiwzaće a posrědkowanje pjenježnych abo wěcných darow a podpěrow w hódnoće pod / nad 1.000,00 eurow

Einladung

Hiermit laden wir Sie sehr herzlich zur Versammlung des Gemeinderates **am Donnerstag, dem 15.01.2026** in den Hort „Zum Wassermann“, Schulstraße 5 in Räckelwitz“ ein.

Beginn:

Öffentlicher Teil: 19:00 Uhr

Tagesordnung:

öffentlicher Teil der Beratung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
3. Protokollkontrolle
4. Vergabe von Aufträgen für die Umsetzung des Brandschutzes und den Anbau eines Aufzuges an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz
 - 4.1 Mitteilung zur Vergabe Los 07 – Tischlerarbeiten / Fenster
 - 4.2 Los 10 – Putz- und Fassadenarbeiten
5. Bauangelegenheiten
 - 5.1 Antrag auf Stellungnahme für die Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück Nr. 49/2 der Gemarkung Räckelwitz
6. Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter / über 1.000,00 €

7. Naprašowanje gmejnskich radźicelow
8. Naprašowanja z ludnosće
9. Informacije wjesnjanosty

Prosymy wo dypkowne wobdźelenje.

**Po potrebjje přizamknje so
njezjawny džěl posedženja.**

Z přečelnym postrowom
Mit freundlichen Grüßen



Clemens Poldrack
Wjesnjanosta / Bürgermeister

7. Anfragen durch die Gemeinderäte
8. Anfragen der Bevölkerung
9. Informationen des Bürgermeisters

Wir bitten um Ihre pünktliche Teilnahme.

**Bei Bedarf schließt sich ein
nichtöffentlicher Teil an.**

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Räckelwitz liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch: nach Vereinbarung
Donnerstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Clemens Poldrack
wjesnjanosta / Bürgermeister

Am Marienbrunnen 8
01920 Ralbitz-Rosenthal

Telefon: 035796 / 96-832

E-Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Při studničce 8
01920 Ralbicy-Róžant

Telefax: 035796 / 96-833

Internet: www.ralbitz-rosenthal.de

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch: nach Vereinbarung
Donnerstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Hubertus Ryćer / Hubertus Rietscher
wjesnjanosta / Bürgermeister